EL QUILMERO

PERIODICO BI-SEMANAL, DE INTERESES LOCALES, AGRICULTORES E INDUSTRIALES

Año XII | REDACCION ANÓNIMA | Número 1214

SUSCRICION ADELANTADA

Suscricion mensual 62 centavos oro
Se remite á la direccion que se pida
EN LA CAPITAL, CAMPAÑA Y REPÚBLICA
Prévio abono de trimestres adelantados

Número suelto 8 centavos

Los AVISOS, SOLICITADAS y otras publicaciones, se reciben hasta las 3 de la tarde, y SE PAGAN ADELANTADAS

Toda publicacion de interés público, y los avisos de personas indijentes, se insertarán GRATIS

ADMINISTRACION, Calle General Mitre Nº 55
Director-Pedro Gimenez

MIGUEL SANCET
COMISIONISTA
EN COMPRA--VENTA DE
TERRENOS

CALLE 5 NÚMERO 486
(entre 51 y 53)
LA PLATA

BOLLINI, MURO Y Ca.

CASA DE REMATES
COMISIONES Y CONSIGNACIONES

En LA PLATA
Avenida Independencia
Frente al Banco de la Provincia

83—BOLIVAR—85
BUENOS AIRES

RAMON ROMERO
Constructor de Empedrados

Ofrece sus servicios á las personas que tengan que hacer constuir Empedrados, Adoquinados, Macadam; garantiendo los tabajos en lo sólido de la clase.
Dirijirse calle BELGRANO 121
BARRACAS AL SUD

EL QUILMERO

DOMINGO 24 DE JULIO DE 1887

MORAL ADMINISTRATIVA

LA POLICIA DE LA PROVINCIA

No se esplica lo que denuncia la prensa respecto á los procederes de la Policia de seguridad de la Provincia.

La corrupcion de las ramas administrativas tiene su límite, cualquiera que sea la faz que presente; y los hechos que se denuncian, llevados á cabo por la Policia, esceden ese límite.

Si se tratara de la existencia de dos clases de habitantes en lucha constante por amor propio, por ódios profundos ó por otra clase de rivalidades, no se producirian entre los protagonistas escenas mas crueles que las de que se acusa á la Policia con el pueblo.

Si la Policia representara á las tríbus salvajes de las pampas en lucha de vida ó muerte con el pueblo civilizado, tambien escederian esos atropellos por su refinamiento de crueldad.

Francamente: nos encontramos ante un fenómeno que no nos aventuramos á clasificar.

Y este fenómeno lo ofrecen, no solo los desmanes de la Policia que se denuncian por la prensa, sinó la actitud del pueblo y del gobierno porteño.

La Policia es una institucion pagada por este para que cuide de su seguridad.

El gobierno tiene el deber de hacerla cumplir su mision, y castigarla cuando abusa de ella.

¿Acaso los comisarios, oficiales y agentes de Policia son séres irresponsables de sus actos, por considerárseles inconcientes de ellos, ó fanatizados por sentimientos refractarios á la civilizacion?

No puede pretenderse semejante cosa, aunque el gobierno proceda como si los considerara en tales condiciones.

El gefe de Policia que se recibió del cargo al recibirse el nuevo gobernador, lanzó una promesa que agradó al pueblo porque era oportuna; pero no ha hecho nada hasta ahora para cumplirla.

Dijo que reorganizaria la Policia.

¿Qué ha hecho para reorganizarla?

Nada absolutamente.

Y no solo no ha hecho nada en tal sentido, sinó que parece que la impunidad sirve de incentivo á esta para continuar cometiendo atentados.

Asombra verdaderamente la actitud de ese gefe y la del gobierno de quien depende, ante las denuncias de la prensa.

Se hace público que un comisario ha aplicado el *cepó colombiano* á un infeliz, y el gefe de Policia ordena que se le levante un sumario para separarlo del cargo si resulta cierta la denuncia!

¿De cuando acá se castigan los crímenes con pérdida de empleos?

¿Acaso el tormento aplicado á un ser débil por un miembro de la autoridad, será menos criminal que cualquier otro daño que se causen entre dos ó mas hombres en lucha armada?

Cuando hay un herido ó maltratado por otro, se pone preso al que se sospecha autor del hecho, aunque no médie acusacion; y el comisario acusado de aplicar el tormento bárbaro del *cepo colombiano* á un infeliz, queda en libertad mediante el mandato de formarle un sumario, como quien dice para que eluda el castigo si resulta cierto el hecho, ó porque se habrá fraguado el modo de esculparlo de él á costa de la humildad social de la víctima, cuyos lamentos han de ser apagados por el pregon de la adulacion del poderoso que lo proteja.

Y no se han borrado los écos de esa acusacion de crueldad, cuando otra no menos brutal viene á aumentar el catálogo funesto.

La Nacion del jueves dá lugar en sus columnas á la denuncia de un atropello cometido por la Policia de Mercedes en las personas de dos ciudadanos pacíficos, y al que ha servido de inspirador una venganza.

Los detalles de ese atropello repugnan al leerlos; y los señores que han sido víctimas de él deben haber sufrido tanto por las mortificaciones á que se vieron sometidos como para encontrar suficiente continencia en sí mismos para no lanzarse á matar á sus verdugos á costa de sus propias vidas.

Una de las víctimas, que denuncia el atentado bajo su firma, hace notar que la Policia de Mercedes se hallaba bajo las órdenes de un hombre acusado de un crímen alevoso.

¿Ignora el gefe de Policia los antecedentes de los hombres que pone en los puestos principales de la Policia de seguridad?

¿Es posible que la Policia de un pueblo se entregue á un criminal, como dice el denunciante que lo es el que se hallaba al frente de la que cometió el atentado que nos ocupa?

¿O acaso teme ese gefe de Policia que los ciudadanos honrados y morales que cuenta en abundancia esta Provincia, se nieguen á ayudarlo compartiendo con él la delicada mision de la Policia de seguridad que ha aceptado?

Estos hechos deben preocupar al gobierno, y al gefe de esa reparticion; y servirles de aviso provechoso para que prevengan su repeticion, antes que el pueblo, cansado de tanto vejámen é insolencia, se vea lanzado por la fuerza de los sucesos á una pendiente peligrosa.

Es criminal el que atropella, mata ó hiere á otro en lucha ó traidoramente, aunque se trate de un ser ignorante é incapaz de discernir el bien y el mal.

Y lo es doblemente aquel que tiene la obligacion de proceder concientemente; y que á su maldad para mortificar á los ciudadanos de cuya seguridad tiene el deber de cuidar, agrega la de valerse de su autoridad para ensañarse contra séres indefensos.

El pueblo costéa la Policia para que cuide de su seguridad; y no seria imposible que llegara el estremo de que al verla convertida en su verdugo, se entregara á las represálias tratándola como á tal.

Basta pues de abusar de la paciencia pública.

Los acusados de atentados en el desempeño de sus cargos públicos deben ser asegurados por lo menos como se asegura la persona de cualquier acusado, desde que aquellos son mas criminales que los vulgares, al abusar de las ventajas de que disponen.

Mientras no se proceda con enerjia para moralizar á la Policia, esta continuará haciéndose odiosa al pueblo; y en este camino, quiensabe donde iremos á parar.

SECCION ESPECIAL

REJISTRO DE VECINDAD

PARTIDO DE QUILMES

CUARTEL SEGUNDO

Continuacion

H. P. Skau 25 años, soltero, aleman, empleado, si sabe leer

A. R. Johmdt 23 id id id id id

Sebastian Ducas 14 id canario no sabe leer

Maria Constantino 14 id italiana id

Antonio Piloti 40 id casado id si sabe leer

Santiago Constantíno 47 id id id chacarero no sabe leer

Maria Constantino 47 id id id id

Pablo Constantino 10 id argentino va á la Escuela

Vicente Constantino 4 id id

Catalina Constantino 8 id id

Pedro Torbes 49 id casado ingles comerciante si sabe leer

Isabel Torbes 49 id id id id

Anita Torbes 20 id soltera id id

Bella Torbes 18 id id id id

Passy Torbes 16 id id id

Margarita Torbes 14 id id id

Maria Torbes 10 id argentina va á la Escuela

Pedro Torbe 8 id id

Gregoria Torbes 8 id id

Matilde Portosedo 25 id soltera españa cocinera si sabe leer

Francisco Rubianes 33 id casado id jornalero id

Andres Fernandez 25 id soltero id id

Alfredo Brey 13 id id id

Pablo Marrero 26 id casado id id

Florencia Marrero 20 id id argentina id

Pablo Marrero 1 id id

Severo Sanchez 54 id casado id jornalero no sabe leer

Gerónima Sanchez 49 id id id id

Juan Castellini 41 id id italia industrial si sabe leer

Luisa Quoleri 35 id id id id

Agustin Castellini 4 id argentino

Joseta Castellini 3 id id

Luisa Castellini 4 meses id

Rosa Costa 60 id viuda italia si sabe leer

Carlos Coiro 28 id casado id jornalero id

Antonio Ricario 18 id id id id

Secondo Bassi 58 id id id id

Juan Sapi 25 id soltero id id

Juan Quottroqui 25 id id id id

Pablo Boto 56 id id id id

Torlo Creole 18 id id id id

Bartolomé Siri 37 id casado id id

Sebastian Siri 43 id id id no sabe leer

Francisco Siri 16 id id si sabe leer

Tomas Ruveli 48 id casado id no sabe leer

Mauricio Cano 25 id id españa id

José Moreira 45 id id id comerciante si sabe leer

Carmen Moreira 42 id id id no sabe leer

Carmen Moreira 6 id argentina

José Moreira 11 id id va á la Escuela

Desiderio Barto 23 id casado ingles quintero no sabe leer

Antonio Quarino 26 id id italia id si sabe leer

José Chiquero 30 id casado id comerciante no sabe leer

Felipa Chiquero 30 id id argentina si sabe leer

Pedro Chiquero 1 id id

Bartolo Curleto 16 id id dependiente no sabe leer

Fidel Agarrote 20 id soltero italia si sabe leer

Gerónima Taversara 56 id viuda id no sabe leer

Mannel Tazano 19 id soltero argentino dependiente si sabe leer

Ignacio Tazano 14 id id id

Ana Tazano 12 id id id

Agustin Badaraco 35 id casado italia quintero no sabe leer

Teresa Badaraco 27 id id id id

Carlos Badaraco 11 id argentino va á la Escuela

Eduardo Giraldez 27 id casado id comerciante si sabe leer

Juana Giraldez 64 id viuda id id

Isabel Giraldez 32 id soltera id id

Ercilia O. de Giraldez 21 id casada id id

Ercilia Giraldez 2 id id

Eduardo Giraldez 3 meses id

Pedro Ortiz 20 años soltero id jornalero no sabe leer

Sisto Ortiz 18 id id id id

Antonio Seredi 46 id casado italia chacarero si sabe leer

Teresa Seredi 45 id id id no sabe leer

Juan Seredi 12 id argentino si sabe leer

Santiago Seredi 10 id id

Catalina Seredi 8 id id

Francisco Cavana 46 id soltero italia jornalero no sabe leer

Manuel Perez 27 id casado españa empleado si sabe leer

Joaquina Perez 21 id id argentina id

José Perez 2 id id

Catalina I. Larralde 64 id viuda españa no sabe leer

Joaquin Achaga 11 id argentino si sabe leer

Emilio Achaga 6 id id

Marco Garibaldi 40 id casado italia cocinero si sabe leer

Marcario Espinel 23 id soltero españa jornalero id

P. Hernandez 26 id id id id

José Jaudegui 40 id id id id

José Allacare 26 id id id id

Catalina Bea 20 id id argentina id

Josefa Fernandez 57 id viuda id no sabe leer

Amalia Fernandez 16 id id si sabe leer

Antonia Bea 12 id id no sabe leer

Roque Fernandez 42 id soltero id chacarero si sabe leer

Rosa C. Coffini 4 dias id

Maria Roca 2 años id

Maria Cichero 4 id id

Cristobal Garcia 23 id soltero oriental jornalero si sabe leer

Tomas Betancourt 19 id id españa id

Juan Xaries 31 id casado id id

Marco Xaries 25 id soltero id id

P. Ollarequi 50 id casado id no sabe leer

Angel Presinotti 32 id id italia id

José Brianzi 71 id soltero id id

Pastor Piñero 26 id id argentino carrero si sabe leer

Bernardo Gutierrez 24 id id españa id

Luis Martinez 25 id id argentino no sabe leer

Enrique Barreiro 18 id id españa si sabe leer

Teófilo Silva 16 id argentino no sabe leer

Uvaldo Coila 17 id id si sabe leer

Nicolas Silva 13 id id no sabe leer

José Larrea 30 id id españa id

Vicente Marrero 23 id id id id

Joaquin Olano 38 id id id id

Demetrio Castro 75 id casado id id

Hugo Redlich 49 id id aleman industrial si sabe leer

Elena R. de Redlich 33 id id argentina id

Guillermo Redlich 16 id id industrial id

Alfredo Redlich 13 id id id

Ricardo Redlich 7 id id

Elena Redlich 7 id id

Ana Redlich 3 id id

Susana Achaga 19 id españa sirvienta si sabe leer

Leandro Leos 26 id id id jornalero no sabe leer

Domingo Fortuna 50 id soltero italia id id

Andres Corrales 25 id id españa si sabe leer

Arcangel Ferré 36 id casado francia id

Rosa Ferré 27 id id id id

Teresa Ferré 4 id id

José Ferré 1 id id

Antonio Peralta 23 id soltero italia no sabe leer

Juan Miguel 30 id id id si sabe leer

Joaquin Martinez 30 id id españa id id

Continuará

CORRESPONDENCIA

Barracas

Señor Director:

Gran alboroto ha causado en Barracas al norte la anunciada inauguracion de la casa de vecindad construida frente á la Estacion 3 esquinas, que se dice tendrá lugar el 31 del corriente mes.

La casa no estará totalmente concluida para ese dia; pero sin embargo se va á inaugurar.

Consta de ciento treinta y seis departamentos separados entre sí, de cuatro habitaciones cada uno, con cocina y demas comodidades necesarias para ser habitados por familias.

Para la fecha determinada para la inauguracion de ese edificio solo habrá setenta y ocho departamentos listos para ser habitados.

El barrio de 3 esquinas vá á recibir con este motivo un refuerzo poderoso de poblacion.

Y á prósito de esto, se hace cada dia mas urjente arreglar la Estacion 3 esquinas, cuyo estado de pobreza y suciedad contrasta con la marcha progresista de la línea férrea á que pertenece.

Mándela ver el Sr. Shaw y atenderá esta indicacion, pues no es digno de su decencia el estado de dicha Estacion.

Pasemos ahora á mi pueblo:

MÁQUINAS DE COSER
GENERAL MITRE 98 Y 100
BARRACAS AL SUD

Este establecimiento es un verdadero tesoro de economías para el respetable público de Barracas al Sud y Norte, pues su dueño es un operario que cuenta con 25 años de oficio y práctica. Se ocupa de composturas en general, máquinas de coser, escopetas y fusiles de caza, pistolas y revólvers, cajas de música etc.

Toda compostura que salga de este establecimiento será garantida por escrito.

FRANCISCO MATTOS

El abandono criminal que se dice hecho por un marido de su esposa y cinco hijos pequeños, por hacerse acompañar de una querida, ha causado mucha impresion en esta sociedad.

Ese marido criminal que así lanza en la miseria á toda una familia, y pone á su mujer é hijas en la senda de la prostitucion, pierde el derecho á todo género de consideraciones; y cuando, quebrantado por los sinsabores de una vida aventurera, vuelva al hogar que hoy abandona, tendrá merecido el desprecio de los suyos, si le niegan el respeto cariñoso de que se ha hecho indigno.

La noche del lúnes celebró sesion la Comision de fiestas de que dí noticia en mi anterior.

El Sr. Jose Calcagnino hizo renuncia de miembro de esa Comision para qué fué nombrado.

Se resolvió subdividirse en comisiones que visitarán el pueblo segun las subdivisiones que de él se hicieron tambien en secciones, para solicitar fondos para las fiestas de la Patrona el 15 de Agosto próximo.

Se nombró Presidente á D. Demetrio Castagnola, Tesorero á D. Isidro Moreu y Secretario á D. Lucio Aquerreta.

Se dividió el pueblo en tres secciones á saber:

1ª seccion desde el puente del riachuelo hasta la calle Chacabnco por ambas aceras.

2ª seccion desde las calles Chacabuco y Maipú hasta O'Gorman y Lavalle por ambas aceras.

3ª seccion desde O'Gorman y Lavalle hasta el puente de la Crucesita por ambas aceras.

Las comisiones quedaron organizadas para cada seccion, así:

1ª—Angel O. de Rozas—Pedro Arismendy—Roque Echeverria—Inocencio Valdez.

2ª—Luis Galdeano—Evaristo Santa Maria—Francisco Miró.

3ª—Isidro Moreu—Claudio Ruiz—Juan Ruiz Diaz.

Como se vé, se ha procedido atinadamente, y las comisiones de vecinos que se han nombrado obtendrán éxito completo, por las simpatías populares de que gozan.

Las fiestas de la Patrona prometen estar espléndidas, pues se cuenta con buenos elementos para que así sea.

VERITAS

LITERATURA

EL ALMA

Nadie acierta á comprender
Donde vive aprisionada,
Es un *todo* que no es *nada*
Y que constituye el sér.
No define la razon
Ni adivina el sentimiento
Si bulle en el pensamiento
O late en el corazon.
Irresoluble problema,
Que al sábio postra de hinojos;
Es luz que no ven los ojos,
Es fuego que arde y no quema.
Yo del alma pienso ya
Que es aire que nos mantiene,
Porque en un suspiro viene
Y en un suspiro se va.
A mi modo de entender,
Que aire es no más imagino,
Si el alma es soplo divino,
Brisa del cielo ha de ser.
Aire de un mundo eternal
Es sin duda el alma bella,
Por eso se dice de ella
Que es el *hálito vital*.
Mas ¡quien define, imprudente,
Lo que es el alma afanosa!
A veces es luz hermosa
Y no es aire solamente.
A veces es resplandor
Que luce en un cielo, en calma. . . .
¡Quien no vió brillar un alma
En los ojos del amor!
No tiene, en su loco exceso,
Forma fija que le cuadre,
¡En los làbios de una madre
El *alma* entera es un beso!
De la vida eterna palma,
Solo en Dios tiene su nido,
Y en aire, luz y sonido,
Puede transformarse el alma.
Es, por misterio bien raro,
Fé sublime en el profeta,
Triste nota en el poeta,
Oro vil en el avaro.
¡Mas no sabe, en conclusion,
El humano entendimiento
Si el alma es un pensamiento,
O el alma es el corazon!

JOSE JACKSON VEYAN

NOTICIAS

El tram-way

Es un abuso que no se debe tolerar por mas tiempo, la suspension del servicio del tram-way de Quilmes.

A costa del pretesto de falta de caballos se suspendió ese servicio, y hasta ahora no se ha vuelto á hacer.

Sabemos bien que no daba producto el tram-way; pero hay error en el modo de apreciar esa falta de resultados.

Se pretendia que era el vecindario el que por egoismo se negaba á viajar en el tram-way, sin recordar que el éxito no depende del egoismo del público sinó de que se le ofrezcan ventajas con el servicio.

Ninguna empresa cuenta con las simpatías pùblicas como base de vida, y todas viven sin embargo.

Pero es que ofrecen servicios que el público utiliza y paga con gusto porque le reportan ventajas.

No son pues caballos lo que le faltan al tram-way, desde que los hay para conducir zorras de carga por la calle Rivadavia; ni tampoco proteccion del público.

Lo que le falta es un servicio sério y exacto, que sirva al público para alcanzar los trenes en el tiempo preciso, y aprovechar en sus negocios el que les quede y que antes hacia perder el tram-way con su falta de exactitud para llegar á la Estacion.

Toca al señor Intendente obligar á la empresa del tram-way á reanudar el servicio ó privarle el tráfico de zorras de carga por la vía, pues no es justo que se hostilice el trabajo de los carreros sin ventaja para el público.

Convencion habemus!

Es probable que el pueblo no se acuerde ya de aquella célebre Convencion Constituyente que dejó de dar señales de vida desde hacen algunos años,

Pues sin embargo de la creencia de no existir ya aquel cuerpo desorganizado, se asegura que se han pagado y siguen pagando los sueldos de los Convencionales como si realmente existiera la Convencion.

Esta sí que es una verdadera *canongía* y los que la perciben no tienen diferencia de los zánganos de la colmena que bajo el título de *canónigos* viven y engordan al amparo de la iglesia, percibiendo los morrudos sueldos que les asigna el erario público.

Como se vé, Convencion habemus!

La nota del Cura

Si hoy celebra sesion el Concejo Deliberante, es probable que se trate la nota que el Cura de Quilmes ha pasado en contestacion á aquella en que el Concejo *le daba la noticia* de existir en este pueblo un Hospital de caridad.

Como lo anunciamos antes, la nota del Cura no contiene ninguna teoria nueva; y al contrario, segun se nos asegura, es la pretendida defensa de los pesos que vale ese terreno y que no quiere dejar escapar del *pozo sin fondo* llamado *la iglesia*.

El aparato

Insistimos en nuestra indicacion de que se traslade el aparato del Panteléfono á la Comisaria, de la Intendencia Municipal donde está.

La colocacion de ese aparato tiene por objeto el servicio público, y es en la Comisaria donde puede utilizarse con ventajas.

Esto lo comprenden todos; y el mismo Intendente estará de acuerdo con nuestra opinion al respecto.

Debe pues hacerse trasladar á la Comisaria de Policia el aparato del Panteléfono que existe en la Intendencia.

Era confusion

Como lo observamos cuando se dijo que la eleccion provincial de la Seccion 3ª seria anulada, se hacia confusion con la eleccion de un Diputado nacional.

La eleccion provincial de la 3ª. Seccion es legal, aunque se anule la de la Magdalena, como no dudamos que sucederá por las causas que hemos apuntado antes.

Los escrutadores provinciales pueden estar pues tranquilos, que por ahora no tienen que temer otro *clavo* como el del domingo 10 de Julio en aquel callejon de la casa parroquial que parecia otra calle del Pecado

Estén tranquilos pues.

Con mejores datos

No es todo el terreno de la esquina calles Mitre y 3 de Febrero el destinado para casa para el telégrafo de la Provincia.

Segun nos lo ha informado una persona respetable, durante la administracion Rodriguez—Casares, le fué donada á la iglesia una parte de ese terreno, para que pueda prolongarse *algun día* el edificio del templo á lo largo, aunque haya de quedar como caño.

Suspendido

El oficial de la Policia de Mercedes D. Pascasio Ramos sobre quien pesa la denuncia gravísima de atentado contra dos vecinos pacíficos, de que se ocupa hoy la Redaccion, ha sido suspendido en sus funciones por el Comisario de Policia de aquella localidad.

Balance

En el número próximo se publicará el balance detallado de la Caja Municipal, correspondiente al mes de Marzo ppdo.

Aclaracion

El suelto titulado *Calumníosa* que apareció en el número del jueves 21 del corriente de este periódico, fué escrito á consecuencia de los informes del boletero de la Estacion D. José Iglesias, quien dijo habérsele hecho el cargo de haber cambiado un billete de 10 pesos del Banco Nacional de Santa Fé con un quebranto de 4 pesos, agregando que esto lo presentaba como autor de un hecho que no habia cometido.

El jueves se presentó en nuestra oficina un señor que dijo ser el autor de la denuncia á que se referia el suelto aludido; pero que no habia tenido el propósito de aseverar que se le cambiara el billete, porque él se opuso á ello; ratificándose sí en que se le propuso cambiárselo con el quebranto mencionado, y que ese era el hecho á que se refirió en la denuncia.

Como el Sr. Iglesias no ha rechazado hasta ahora esa afirmacion, siendo él únicamente á quien interesa, retiramos en todas sus partes el suelto titulado *Calumniosa*, dando por terminada nuestra intervencion amistosa en este asunto en que no somos ni pretendemos ser parte.

Horrible!

En la línea del ferro-carril de Erie en Nueva-York ha ocurrido una escena de sangre el jueves 21 del corriente.

El tren espreso de Chicago llevaba atraso de una hora, y la negligencia de un encargado de señales que debia avisar su aproximacion, hizo que numerosos obreros ocupados en trabajos de la vía en una curva de esta, no se apercibieran de la llegada del tren.

Este pasó por entre el grupo de obreros, matando quince de ellos que quedaron convertidos en masas informes de restos sangrientos y palpitantes diseminados sobre los rieles.

Tambien quedaron muchos heridos.

Títeres!

Esta noche se dará la primera funcion de títeres en el Teatro improvisado en la calle Rivadavia, al lado de la casa del Dr. Diaz.

Hoy que se carece de puntos de reunion donde entretenerse por las noches en este pueblo, es oportuno el establecimiento de los títeres, pues las gentes concurrirán gustosas á entretenerse en esa inocente diversion.

Auguramos éxito completo al empresario, siempre que el local y la funcion sean apropiados para este poco exijente público.

Informe

Hoy probablemente le será presentado al Conceje Deliberante el informe de la Comision nombrada para verificar si los pasos de piedra han sido construidos conforme á las bases exijidas en el contrato.

Esa Comision la forman los señores Ithurralde, Matienzo y Huissi.

13,000 patacones

Nos informan que la manzana de terreno de la testamentaria de Merlo, situada en la calle 11 de Setiembre, de este pueblo, obtuvo el precio de trece mil patacones en el remate público de ella efectuado el viernes.

La compró un señor D. Julio Goyena, quien dicen que hará en ella un buen edificio.

La área de esa propiedad son 10,000 varas cuadradas toda cercada de pared de ladrillo y con algunas piezas con techos de tejas.

Es una operacion que demuestra la valorizacion territorial de Quilmes.

Porte grátis

Aun no sabemos si se hace el porte grátis de correspondencia á domicilio, como está mandado por la superioridad desde hacen dos meses ó mas.

Si es falta de la Administracion General de Correos de no ordenarlo al empleado de Quilmes, ó de este de no avisarlo al público, no lo sabemos.

Pero de cualquier modo se comete un abuso con el público.

Conste.

Sin franquéo

Se previene nuevamente que es inútil que se remitan cartas sin el franquéo correspondiente á la Direccion de este periódico, porque no se recibirán.

Cualquier persona que escriba debe tener interes en que se reciba su carta, y si no la franquéa sabe bien que no será recibida.

Es pues inútil que se dirijan cartas sin franquéo á esta Direccion.

Cúmplase

El señor Intendente ha puesto el *cúmplase* á la ordenanza que manda construir veredas en el rádio del pueblo que hemos noticiado al vecindario en oportunidad.

Las veredas deberán ser de un metro y medio de ancho, de ladrillo de cal asentado en cal y sobre un contrapiso de escombro.

Detalles estensos se pueden ver en la Ordenanza.

Con agrado hacemos saber que el señor Intendente no ha opuesto objecion alguna á la Ordenanza, mandándola cumplir tan pronto como le fué comunicada.

Temores pueriles

Tales creemos los manifestados por algunos colegas de la campaña, respecto á que el Gobierno no hará caso de las ternas para Jueces de Paz y nombrará á los ciudadanos que quiera, aunque no figuren en ellas.

Para proceder así, no habia necesidad de declarar en vijencia la ley de Justicia de Paz, que se pudo dejar en suspenso todo el mayor tiempo que se deseara.

Consideramos infundados esos temores.

Vacuna!

La salud pública está interesada en que se administre la vacunacion gratuita en este pueblo.

Adóptense las medidas convenientes para administrarla y no se espere á que nos invada la viruela que causa muchas víctimas en diversos Municipios de la Provincia.

No es prudente confiar solo en la suerte y la bondad del clima que es lo que ha preservado á Quilmess hasta ahora de ser invadido por esa terrible enfermedad,

Comercio

ORO 130.
Cedulas Hipotecarias Provinciales;
Série F 77. por ciento
« J 91.30 id
« K 88.20 id
Cedulas Hipotecarias Nacionales Série A 84.50 por ciento
Id id id B 80. id
Acciones del Banco Nacional 237. por ciento
Id Banco Constructor de La Plata 222.

FRUTOS Y CEREALES

Lana madre buena 3.25 los 10 kilos
Maiz morocho con bolsas 2.05 los 100 kilos
Id amarillo id 2.00 id id
Id id id exportacion 2.00 id id
Cebada del Rosario con bolsas 5.10 id id
Semilla de nabo id 0.42 id id
Pasco seco segun clase 23.00 á 30.00 los 1000 kilos

A Barracas al Sud entraron 400 capones en pié.

Gacetilla

Quilmes es predestinado para servir de teatro de exhibicion de ciertas particularidades.

Voy á revistar algunas:

En estos dias secos en que no hay agua ni barro en las calles, he tenido ocasion de ver *navegar* á una niña en un par de *canóas* pedestres que andaban sin necesidad de remos, los que eran reemplazados por las piernas chuecas de la portadora.

Esta tiene otras originalidades; pero ninguna es tan notable como la de las *canóas*.

Ver á mi heroina rodeada de *chingues* y navegando con asombrosa agilidad, era cosa que daba ganas de mirar francamente.

Lo que no he podido averiguar apesar de mi deseo, es como ha hecho para armarse de las *canóas*, si no se habrá quedado privada de ellas la dueña mientras que mi heroina *navegaba*.

Era digna de ver la *baquía* con qeu se manejaba por medio de sus chuecas que demostraban la liviandad de plumas y la fuerza de gárfios.

Debemos deplorar que no quiera ir á dar un paseo por la Estacion en las *canóas*, pues esto nos divertiria mucho.

***

No recuerdo de donde he sacado la composicion que van á leer, y que hago mia porque es bonita; y es moda que lo que á cada cual gusta lo robe si no se lo dan ó venden.

Esta composicion, á mas de ser muy divertida, contiene mucha enseñanza; esto es: instruye deleitando:

El pecado original

Cuando Dios á averiguar
llegó lo del Paraiso,
quiso el crimen castigar,
que no se puede pecar,
si no se tiene permiso.

Y sin lograr comprender
lo que habia de suceder
por pura necesidad,
condenó á la humanidad
á pecar y á padecer.

Al padre Adan lanzó luego
del Eden una mañana,
y Adan, tras inútil ruego,
tomó las de Villadiego
maldiciendo la manzana.

Eva, su fiel compañera,
se puso al punto en viaje,
y echó por la carretera
con su pintoresco traje
de verdes hojas de higuera.

Traje que ostenta á la vista
su frescura y gentileza,
y, permitidme que insista,
con él la naturaleza
sustituye á la modista.

Ya no fué el sosiego eterno
ni perdurable el jolgório.—
Porque Adan fué dulce y tierno,
se construyó el Purgatorio
y se fabricó el Infierno.

Cumplióse al fin la sentencia,
y hoy purga un grémio inocente
la primera....inconveniencia,
ganando la subsistencia
con el sudor de su frente.

Mas cuando Dios promulgó
la ley del trabajo allí,
acá, en la tierra, se oyó
á los *chicos* decir:—¡Si!
y á los *grandes* gritar:—¡No!

Contra la sábia sentencia
protestaron mundo y cuna;
no siendo igual la obediencia;
pronto surgió la fortuna
y apareció la indigencia.

El tal desconcierto trajo
con la opulencia del ócio
la miseria del andrajo;
juntos, pobreza y trabajo,
tantos, riqueza y negocio.

Desde esa fecha remota
del trabajo es la derrota,
que siempre el jornal en baja
es mas pobre el que trabaja
y mas rico el que lo explota.

Los que corren con afan
del rudo trabajo en pos,
Consiguen comerse un pan,
y otros, que quietos están,
lo menos se comen dos.

Y yo que saquè la cuenta,
viendo en mi contra la suma,
invertí mi escasa renta
en comprar la pobre pluma
que me sirve de herramienta.

Mi voluntad soberana
me arrancó á esa ley tirana,
y mejor me vá en la fiesta,
ya durmiendo la mañana,
ya roncando en larga siesta.

Al trabajo en mi cancion
no he de entonar alabanza,
que de Dios fuè maldicion;
y es yugo, no es redencion,
es tristeza, no esperanza.

Para engañar al dolor
dicen que hay gloria y honor
del trabajo en los afanes;
pero esun falso rumor
que esparcen los holgazanes.

Sé que es manantial fecundo
el bienestar y el progreso;
pero sostengo y me fundo,
que es preciso para eso
que trabaje todo el mundo.

No acreciente su caudal
el zángano en la colmena,
y término tendrá el mal
del que vislumbra en su pena
la cama de un hospital.

Reglamentos infinitos
dando al trabajo mil pautas
le ponen trabas y ritos,
y el dinero se va en pitos
cuando no se gasta en flautas.

Por eso eludir procuro
esas hipócritas leyes
que á nadie sacan de apuros;
Para trabajar, los bueyes,
que tienen el cuero duro.

MARIANO RAMIRO

***

En un café un parroquiano leia el periódico con envidiable calma, mientras otro esperaba que lo dejara para leerlo él.

Cansado de esperar le dice al mozo:

—¿Pero este señor no acabará nunca de leer el periódico?

—Tenga usted cachaza, le contestó el mozo; porque es tuerto y por eso tarda tanto.

—Pues qué importa que sea tuerto para tardar mas que otros?

—Que tiene que leer dos veces cada renglon. ¡Valiente no comprenderme!.......

***

Qué moda tan bonita y provechosa la que se ha introducido en Quilmes, de hacer fumar á los niños!

No puede encontrarse un *adorno* mas de buen tono, hoy que la sociedad se aficiona tanto á cubrir de adornos el esterior de las eosas por deformes que sean, que ponerle en la boca á un chiquilin recien destetado una *tagarnina* ó *tramojo* que para él reemplaza el pezon que le daba su madre, y para los demás sirve de síntoma de aprovechamiento.

Es claro: al ver un chiquillo que no sabe aun destapar sus fosas nazalez donde se pectrifican los *moquíbis*, de secos, cualquiera piensa. *Qué niño tan precoz! Lo menos llegará á ser Ministro ó Legislador con el tiempo!!*

Lo dicho.

Es la cosa mas *graciosa* y de buen tono ver ostentar grande tagarnina en la boca de un chiquilin acabado de destetar.

Pique

FERRO CARRIL DE BUENOS AIRES Y QUILMES

Desde el 1°. de ABRIL de 1887 inclusive, y hasta otro aviso, el servicio de los trenes ENTRE QUILMES Y CENTRAL será como sigue:

SALIDAS DE CENTRAL

ESTACIONES	MAÑANA					TARDE				
Estacion Central	7 0	8 5	8 45	10 5	12 0	3 25	4 10	5 10	6 15	8 0
Venezuela	7 3	. .	8 48	. .	12 3	. .	4 13	. .	. .	8 3
Casa Amarilla	7 6	. .	8 51	. .	12 6	. .	4 16	. .	. .	8 6
General Brown	7 13	8 12	8 57	10 13	12 12	3 33	4 22	5 17	6 23	8 12
Boca	7 17	. .	9 2	. .	12 17	. .	4 27	. .	. .	. .
Barraca Peña	7 16	. .	9 1	. .	12 16	. .	4 25	. .	6 27	8 16
Tres Esquinas	7 20	8 18	9 4	10 18	12 21	3 40	4 28	5 23	6 31	8 20
Puente Barracas	7 28	. .	9 11	. .	12 27	. .	4 33	. .	6 36	8 28
Iglesia Barracas	7 35	. .	9 16	. .	12 35	. .	4 38	. .	6 42	8 34
General Mitre	7 40	. .	v	. .	v	. .	v	. .	6 47	v
Bernal	7 50	. .	9 30	. .	12 53	. .	4 53	5 41	6 58	8 53
Quilmes	7 56	8 40	9 35	10 40	1 0	4 0	5 0	5 46	7 5	9 0

SALIDAS DE QUILMES

Quilmes	6 30	8 43	9 38	10 45	2 0	2 58	5 7	5 49	9 20
Bernal	6 35	8 48	9 43	10 52	2 6	3 3	5 14	. .	v
General Mitre	v	v	. .	v	v	. .	5 30	. .	v
Iglesia Barracas	6 50	8 58	. .	11 10	2 21	. .	5 37	. .	v
Puente Barracas	6 55	9 1	. .	11 15	2 26	. .	5 42	. .	v
Tres Esquinas	7 2	9 6	10 3	11 21	2 34	3 27	5 47	6 15	9 50
Barraca Peña	7 7	v	. .	11 24	2 39	. .	5 50	. .	. .
Boca	7 7	. .	. .	11 23	. .	. .	. .	. .	. .
General Brown	7 12	9 13	10 12	11 28	2 43	3 32	5 53	6 22	9 57
Casa Amarilla	7 18	9 19	. .	11 34	2 49	. .	5 59	. .	. .
Venezuela	7 21	9 22	. .	11 37	2 52	. .	6 2	. .	. .
Estacion Central	7 25	9 25	10 20	11 40	2 55	3 40	6 5	6 30	10 5

Los boletos de ida y vuelta locales y vía La Plata, valen la *Ida* para el tren en que son espendidos solamente, y la *Vuelta* para el mismo dia y todo el siguiente. Cuando son espendidos el dia Sábado, la *Vuelta* sirve para volver el mismo dia, el Domingo ó Lunes. Cuando dos dias feriados vienen juntos, valen entonces para volver hasta el siguiente dia de los feriados. Los boletos de Combinacion primera y segunda clase Ida y Vuelta que se tomen en Central, Tres Esquinas, Constitucion y Barracas al Norte para Tolosa y La Plata podrán usarse á la vuelta por vía Ensenada ó vía Sud. Los espendidos de La Plata y Tolosa para Tres Esquinas, Central, Barracas al Norte y Constitucion podrán usarse á la vuelta por cualquiera de los dos rumbos, vía Ensenada ó Sud; pero la ida de un Boleto, y los Boletos de Abono, solamente valdrán para el rumbo que en él se esprese.

V indica donde los trenes pararán por señales solamente y los pasajeros que quieran bajar en estas Estaciones avisarán previamenfe al Guarda-Tren.

Boletos de Recreo—Hasta nuevo aviso se espedirán en los dias de trabajo solamente Boletos de Recreo desde las estaciones Central, General Brown y Tres Esquinas hasta las de Bernal y Quilmes por los trenes que salen de Central á las 4.10, 5.10 y 6.15 p m. Tambien se espedirán Boletos de Recreo desde Quilmes y Bernal para las estaciones entre Barracas Iglesia y Central por los trenes que salen de Quilmes á las 6.30, 8.43, 9.38 y 10.45 a m. á los siguientes precios:—1ª clase, $ 0.60 m|n.; 2ª clase, $ 0.40. En los Domingos y dias de fiesta se espedirán Boletos de Recreo por todos los Trenes á la Tarifa arriba indicada. Nota—Estos Boletos servirán para regresar por cualquiera de los trenes en el dia de la fecha de espedicion únicamente.

Estacion Central, Marzo de 1887 — LA ADMINISTRACION

AVISOS

REMATE
POR
PEDRO GIMENEZ
EN QUILMES

De chanchos y capones cebados y gordos como para el consumo de familias

En la quinta de Fornaguera, calle de Circunvalacion esquina á General San Martin, á una cuadra de la plaza Libertad

EL DOMINGO 24 DE JULIO
Á LAS DOS DE LA TARDE

El dia y hora indicada procederé á vender en remate público, al contado y por lo que den, los capones y chanchos engordados á maiz y como para el consumo de familias, que estarán á la vista en el acto del remate.

Se previene que los compradores deberán recibir dentro de las 24 horas de la venta.

TEATRO DE TÍTERES

Calle Rivadavia á media cuadra de la plaza principal

QUILMES

Para hoy á la noche habrá una bonita funcion de títeres en el Teatro establecido en la calle Rivadavia entre Mitre y Alvear.

Hora de entrada á las 8 y cuarto.
Precio de la entrada y asiento 0.50 centavos.
Niños 0.30 centavos.

Quilmes, Julio 24 de 1887
1 p — EL DIRECTOR

AVISO

Al comercio y al público, que desde la fecha he asociado á mi negocio, Don Alfredo Borlasca y para los fines

Vicente Panissa firmará—V. PANISSA Y A. BORLASCA.

Alfredo Borlasca firmará—V. PANISSA Y A. BORLASCA.

Barracas al Sud, Julio 15 de 1887

VICENTE PANISSA

Calle Mitre 284
14--17

GRAN SASTRERIA
LA UNION

de CARLOS FACCINETTI

CALLE RIVADAVIA 83---QUILMES

Está á disposicion de su numerosa clientela, el gran surtido de casimires para la estacion que se ha recibido

Gran variedad de CORTES DE PANTALON de ricas clases y gustos elegantes. A elegir!

SIVIOTS FRANCESES gustos nuevos y gran variedad.

DIAGONALES de variedad de tejidos y gustos.

MONTAÑAC de riquísimas clases, color negro, café y azul, para sacos de invierno.

Chalecos de invierno fantasía, gustos especiales.

Casimires riquísimos especiales para sobre-todos. Gustos variados.

Surtido general de casimires negros y de colores para trajes de todos precios y gustos.

Gran variedad de CORBATAS DE SEDA de última moda. A elegir!

La casa cuenta con comodidades para servir á su clientela.

PRECIOS MÓDICOS

RAPIDEZ Y ESMERO EN EL TRABAJO

Concejo Deliberante

De conformidad con lo dispuesto en el art. 18 de la Ley Orgánica de Municipalidades, el Concejo se reunirá en sesion pública el Domingo 24 del actual á las 12 del dia, y sorteará la Comision que ha de hacer la inscripcion de estrangeros; la que funcionará en la casa Municipal desde el 1º al 15 de Agosto, todos los Jueves y Domingos de una á cuatro de la tarde, lo que á sus efectos se hace saber al vecindario.

Quilmes, Julio 17 de 1887

JOSE A. LOPEZ
Presidente

Antonio Barrera
Secretario

JARDINERA

Se vende una jardinera usada en buen estado como para panaderia ó cualquier otro trabajo, con montura de caballo de varas; á mas dos caballos de tiro y una yegua ladera; tambien se vende la marca de propiedad y una máquina para levantar carros de bueyes como para engrasarlos. El que se interese puede ocurrir á casa de Marcelino Garcia al lado de Manuel Basigalup en Quilmes.

12—15

SE DESEA ALQUILAR

En este pueblo de Quilmes se desea alquilar una BUENA CASA-QUINTA CON MUEBLES para una familia de pocas personas, para pasar la estacion de verano, desde el mes de Noviembre hasta mediados de Abril.

Ocurrir por carta cerrada al interesado, calle General Lavalle 239—Buenos Aires.

10—18

EN QUILMES
CASAS Y TERRENOS

Hay para vender casas grandes y chicas de precios variados, lo mismo que lotes de terrenos en el pueblo de Quilmes.

Se compran terrenos de chacra y urbanos, siendo á precios razonables y con buenos títulos.

Ocurrir á la oficina de EL QUILMERO en Quilmes, ó dirijirse por carta á

PEDRO GIMENEZ

Café

Se vende el pequeño negocio de Café situado en la calle Rivadavia Nº. 61, al lado de la zapatería de Malfatti—Quilmes.

Es un negocio de poco capital y con buena clientela para utilizar.

Su dueño lo vende por no poderlo atender.

Ocurrir allí mismo.

9—14

Para Escuelas

Hay surtido general de libros, cuadernos y del mas útiles para el uso de los niños y niñas que concurren á las Escuelas.

Precios iguales á lo que cobran las casas de ramo de la Capital.

Oficina de «El Quilmero»—Quilmes.

Para muestras

Se ofrécen cinco vidrieras de cedro para muestras, bien trabajadas, vistosas y fuertes.

Están en la calle Mitre frente á la casa de comercio de Mendez hermanos, y para tratar ocurrir á «El Quilmero».

90—

GRAN RESTAURANT

CONFITERIA Y CAFÉ

DEL UNIVERSO

DE

JUAN RAFFO

Avenida Montes de Oca 183 1|2

BARRACAS AL NORTE

Se alquilan piezas amuebladas y se reciben pensionistas á precios módicos.

04

Guarniciones

Se ofrecen unas guarniciones completas para dos caballos, nuevas flamantes y de lo ma s fuerte.

El que desee tener repuesto para su carruaje puede verlas.

Ocurrir á la oficina de EL QUILMERO—Quilmes

Vacas lecheras
LECHONES

Se venden vacas lecheras mansas como para familias, lechones y chanchos gordos ó para invernar, de las clases que se busquen.

Ocurrir á Juan Rojas en su casa frente á la Estacion Quilmes, chacra conocida por de Durañona.

200

TALLER DE PLATERIA
Y JOYERIA

de SILVIO RICOMINI

CALLE GENERAL MITRE----QUILMES

En este establecimiento se hacen obras nuevas y composturas de todas clases en el ramo de plateria y joyeria, con prontitud y baratura de precios.

Se componen relojes de bolsillo y de pared, garantiéndose la compostura.

Los precios son un 20 por ciento mas baratos que en la Capital, porque los gastos de alquiler é impuestos no són tan elevados como allí.

En joyas para el uso de señoras y caballeros tambien hay gran rebaja de precios.

Se hacen reliquias.

12a-v120

QUINTA LA MATERNA

de ROBERTO N. CLARK

Pavos gordos á eleccion á y 3 pesos uno.

Pichones (palomas) á eleccion 20 centavos el par.

Leña de paraiso en rama 1.40 peso m|n por peso á domicilio.

Leña de paraiso en astilla (madura) á 4 pesos m|n carrada á domicilio.

Carbon de Leña (medida liberal) á 2 peso m|n por fanega á domicilio.

Leña de durazno en rama (muy fuerte) á 1 40 peso m|n por peso á domicilio.

Postes de paraiso garantidos primer corte á varios precios.

Ordenes á la oficina del «Quilmero» ó al señor Weber gefe de la Estacion, serán atendidos con prontitud.

65—29

CUADERNO DE DIBUJO

Se han recibido de primera clase en la oficina de EL QUILMERO—Quilmes.

LOS TRES PEPES
A LA GRAN
TIENDA, ALMACEN Y SASTRERIA
DEL SOL

de MENDEZ Y GONZALEZ

QUILMES

La mas basta y mejor surtida

ESTACION DE INVIERNO

Sederias lisas y labradas, de alta novedad de fantasía, Peluche, Segurd, Otomano, Faille, Terciopelo, Felpa, Astrakan, Groes, Surhá, Moiré y Velours Satin.

Géneros para vestidos, desde 0.10 m|n la vara hasta 3.00, géneros de lana lisos, á cuadros, á bastones, moteados, Vigoñas, Tartan, Franela, Paño de damas, Cachemir broché, liso, á bastones, Casimir de fantasía, surtido completo único en Quilmes.

OCASION

Liquidacion de una gran cantidad de retasos de todas clases.

Señoras, señoritas, leed!

Gorras, Sombreros, Capotas, Aplicaciones, Flores, Cintas, Caireles de azabache última novedad, Entorchados, Púles, Blondas, Guantes, Tapados y confecciones para señoras. Vestidos para niñas, Paletoes, Robes de Chambre, Batones, Matinés de paño. Pañoletas de lana, Chales, Pañolones, Salidas de Teatros, Tricotas. Batas, Enaguas de punto de lana, de paño, de seda colchadas, Batitas lana Manulucos, trajecitos marineros y Jersey, polainas, mangos y gorritos, medias para todos los gustos y todos los bolsillos. Especialidad en ropa blanca paraseñoras, niñas y niños, géneros blancos de algodon y géneros de hilo.

TAPICERIA

Tripes risado, cortado, brusela, chuse, estera, alfombras, cortinas, grite, Ille, impermeable, flecos y bolas, damasco, género para portir.

Señores caballeros! Especialidad para ustedes!

Camisas blancas, de color, cuellos de última moda, cuellos sueltos, puños, camisetas, calzoncillos, medias, Sombreros, jemelos, bastones, paraguas, guantes, carteras, corbotas, pañuelos, canastas de viajes y otros.

ZAPATERIA

Acabamos de recibir un selecto y variado surtido en este ramo.

PERFUMERIA

Perfumes de las mejores marcas. Estractos aguas, polvos, jabones, polveras, cajas de fantasía para regalo y muchísimo mas.

ROPERIA

Trajes completos desde 7 pesos m|n hasta 20 pesos m|n, pantalones de casimir desde 1,60 hasta 7 pesos m|n, sacos, chaquetones, sobre todos. Especialidad en trajes para niños.

SASTRERIA

Llamamos la atencion del público en general.

Casimires liso, labrado, diagonales los colores mas modernos y de fantasia, Paños, Tricot, Montagñac, Elacticotin Ingles, esto unido al buen corte nos pone en condiciones de poder competir con las mejores Sastrerias.

Trajes completos desde 15 hasta 35 pesos moneda nacional
Trajes de Jaquet desde 20 hasta 50 pesos moneda nacional
Trajes de Levita desde 30 hasta 80 pesos moneda nacional
Pantalones desde 4 á 10 pesos moneda nacional

ALMACEN POR MAYOR Y MENOR

Comestibles en general. Conservas y especialidades esclusiva á nuestra casa.

Vinos, omitimos todo detalle é invitamos á los intelijentes: BAZAR, FERRETERIA, CRISTALERIA, PINTURAS Y VIDRIOS.

Se remite á domicilio cualquier pedido. Reparto diario á las familias.

Panteléfono número 6916.

SUCURSAL

La Plata: calle 51 entre 7 y 8

MENDEZ Y GONZALEZ

v 128

EMULSION DE SCOTT

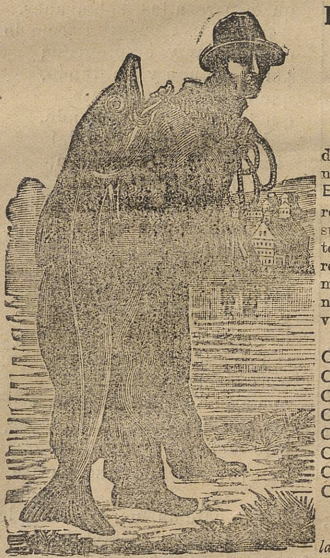
de Aceite Puro de

HÍGADO DE BACALAO

CON

Hipofosfitos de Cal y de Soda.

Es tan agradable al paladar como la leche.



Combina, de una manera sabrosa y agradable, las propiedades nutritivas y medicinales del Aceite de HIGADO de BACALAO y las virtudes tónicas y reconstituyentes de los Hipofosfitos, y, con su uso, se obtienen simultáneamente, los efectos de estos dos valiosos y bien conocidos remedios. Es, además, bien tolerada y asimilada por los estómagos mas delicados y no causa náusea ni diarrea, como muchas veces acontece con el uso del simple aceite.

Cura la Tísis.
Cura la Anemia.
Cura la Bronquitis.
Cura la Debilidad General.
Cura la Escrófula.
Cura el Reumatismo.
Cura la Tos y Resfriados.
Cura el Raquitismo en los Niños.

Ningun remedio hasta el dia descubierto cura las enfermedades consuntivas, tanto de los niños, como de los adultos, las afecciones del pecho y aparato respiratorio, ó restablece los débiles, anémicos y escrofulosos, con tanta rapidez como la EMULSION DE SCOTT.

En venta en las principales Droguerias y Boticas

SCOTT & BOWNE. Químicos, Nueva York.